



2023-07-03

Kursrapport FAA120 (distans) VT2023

Institutionen för slaviska och baltiska språk,
finska, nederländska och tyska
Avdelningen för finska

Kursrapport Finska som främmande språk I B, 15 hp, VT2023, FAA120, 25929 (distans)

Syftet med kursrapporten är att dokumentera studenternas kursvärdering, dels för institutionens långsiktiga uppföljning av utbildningen, dels som stöd i det löpande pedagogiska utvecklingsarbetet inför kommande kurstillfällen. Studenternas synpunkter (enligt kursvärderingen och eventuella andra studentvärderingar som genomförts under kursen) ska tillsammans med kursansvarigs/motsvarande och eventuella övriga undervisande lärares synpunkter ingå som underlag i kursrapporten. Kursrapporten ska utgöra en del av beslutsunderlaget vid utveckling och förändring av kurser.

Kursansvariga: Mikko Bentlin

Rapport sammanställt av: Laura Lunnevuori

Beskrivning av eventuella förändringar och eventuella fattade beslut sedan förra kurstillfället

Kursen gavs på distans på med schemalagd undervisning via Zoom. Under vårterminen 2023 gavs samma kurs med undervisning på campus i Stockholm. Se separat rapport för kurstillfället med undervisning på campus (25928).

Den nya kursboken *No niin! 1* togs i bruk under vårterminen 2023. Tyvärr hade vissa studenter fått fel information om kursboken, vilket orsakade lite förvirring och krävde improvisation från lärarens sida.

Kursens styrkor enligt studenterna (sammanfattning baserat på kvantitativa resultat, fritextsvar samt eventuell övrig utvärdering under kursens gång)

Totalt 5 studenter svarade på kursvärderingsenkäten. Enligt svaren är deltagarna mycket nöjda med kursen: de har valt 4 eller 5 på en skala där 5 betyder ”instämmer helt” och 1 betyder ”instämmer inte alls” som svar till påståendet. Kursinnehållet och undervisningen anses ha gett goda förutsättningar att uppnå de förväntade studieresultaten, samt examinationen anses ha varit ändamålsenlig. De flesta av respondenterna har valt 4 eller 5 som svar till dessa påståenden.

Institutionen för slaviska och baltiska språk,
finska, nederländska och tyska

Enligt fritextsvaren verkar respondenterna vara mycket nöjda med undervisningen. Övningarna och uppgifterna (både de som gjordes inom undervisningen och hemuppgifterna) och grundlig genomgång av grammatik får beröm på delkursen Textförståelse med grammatik 1. På delkursen Muntlig och skriftlig språkfärdighet 2 har det varit viktigt att studenterna verkligen har uppmuntrats att använda det finska språket genom de olika muntliga övningarna. Läraren har anpassat innehållet och tempot till studenternas behov, vilket nämns som något positivt i ett svar. Några respondenter skriver att texterna och hörförståelseövningarna i läroboken är bra och ändamålsenliga.

Kursens svagheter enligt studenterna (sammanfattning baserat på kvantitativa resultat, fritextsvar samt eventuell övrig utvärdering under kursens gång)

I ett fritextsvar nämns att kursbokens texter har delvis onödigt svår vokabulär och man kunde med fördel komplettera boken med några längre men enklare texter. Läroboken anses enligt några svar inte vara helt optimal som stöd i inläring av grammatik.

Några respondenter önskar sig möjlighet att ta del av föreläsningarna i efterhand, antingen genom inspelade undervisningspass eller genom PowerPoint-presentationer/sammanfattning av undervisningspassens innehåll. En student skriver att fler hemuppgifter och tydligare instruktioner för eller förslag på självstudier vore bra.

Kursansvarig/motsvarande och eventuellt övriga undervisande lärares analys av kursens genomförande och resultat

Mikko: Det att studenterna hade skaffat olika läroböcker (dels *No niin 1*, dels *No niin 2*) ledde till att jag var tvungen att lägga upp allt material på Athena. Då jag hoppades kunna behandla alla studenter rättvist började jag med att gå igenom lektioner från *No niin 1* under terminens första hälft och sedan övergå till andra boken. Ändå fungerade helheten överraskande bra. Själv skulle jag ha föredragit lite långsammare tempo så att vissa strukturer kunde ha övats lite mer intensivt.

Slutsatser samt eventuella förslag till förändringar och eventuella redan fattade beslut för att utveckla kursen inför kommande kurstillfällen

Kursen ges under höstterminen 2023 med samma upplägg som under vårterminen 2023.

I några kommentarer riktades det kritik mot kursboken. Kursboken *No niin! 1* användes för första gången under vårterminen 2023, och den kunde inte användas fullt ut på grund av delvis felaktig information till studenterna. Även om boken inte anses vara helt optimal enligt dessa kommentarer är det värt att använda boken några terminer till innan man börjar fundera på alternativ. Lärarna har anpassat sin undervisning till kursboken och de måste få möjlighet att vidareutveckla och förbättra sitt material och sin kursplanering. Vidare kan de relativt många kommentarer om kursboken också bero på att studenterna är medvetna om att det är den första terminen med boken i fråga, och att vi har efterfrågat synpunkter om boken. Det är även värt att påpeka att den tidigare kursboken inte heller ansågs vara helt ändamålsenlig.



Övriga kommentarer

Observera att endast 5 av 18 registrerade studenter har fyllt i kursvärderingen och svaren kan därmed inte ses som representativa för hela studentgruppen.

Bilaga 1

Resultat från kursvärderingen: Sammanställning av de kvantitativa universitetsgemensamma frågorna. Svarsfrekvens: 28 %, 5 av 18 registrerade studenter svarade.